

-Lire attentivement les instructions de la notice.  
-Read the instruction manual with care.  
-Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch.  
-Leer atentamente las instrucciones del folio.  
-Les omhyggeligt brugsanvisningen.  
-Lue tarkasti käyttöohjeet.  
-Leggere attentamente le istruzioni d'uso.  
-Lees de gebruikshandleiding aandachtig door.  
-Ler atentamente as instruções do folheto.  
-Les bruksanvisningen nøye.  
-Lés noga igenom in struktuionsnótinn.  
-Αναβάστε προσεκτικά το φύλλο οδηγιών.



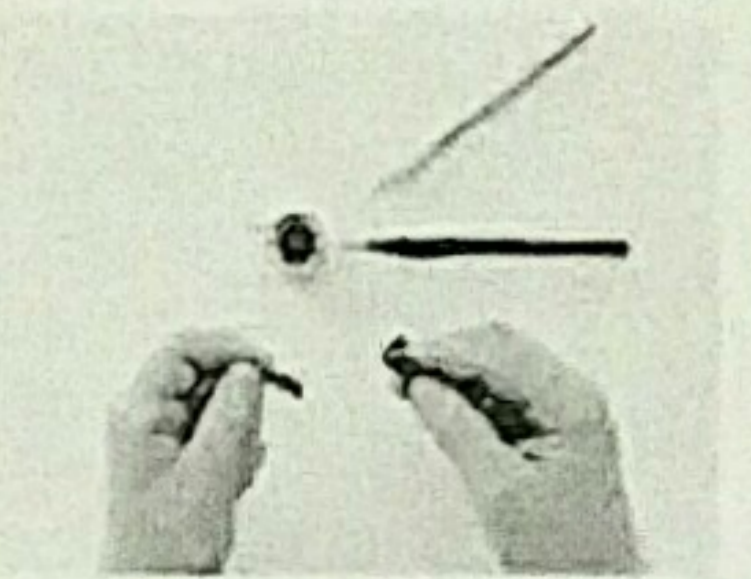
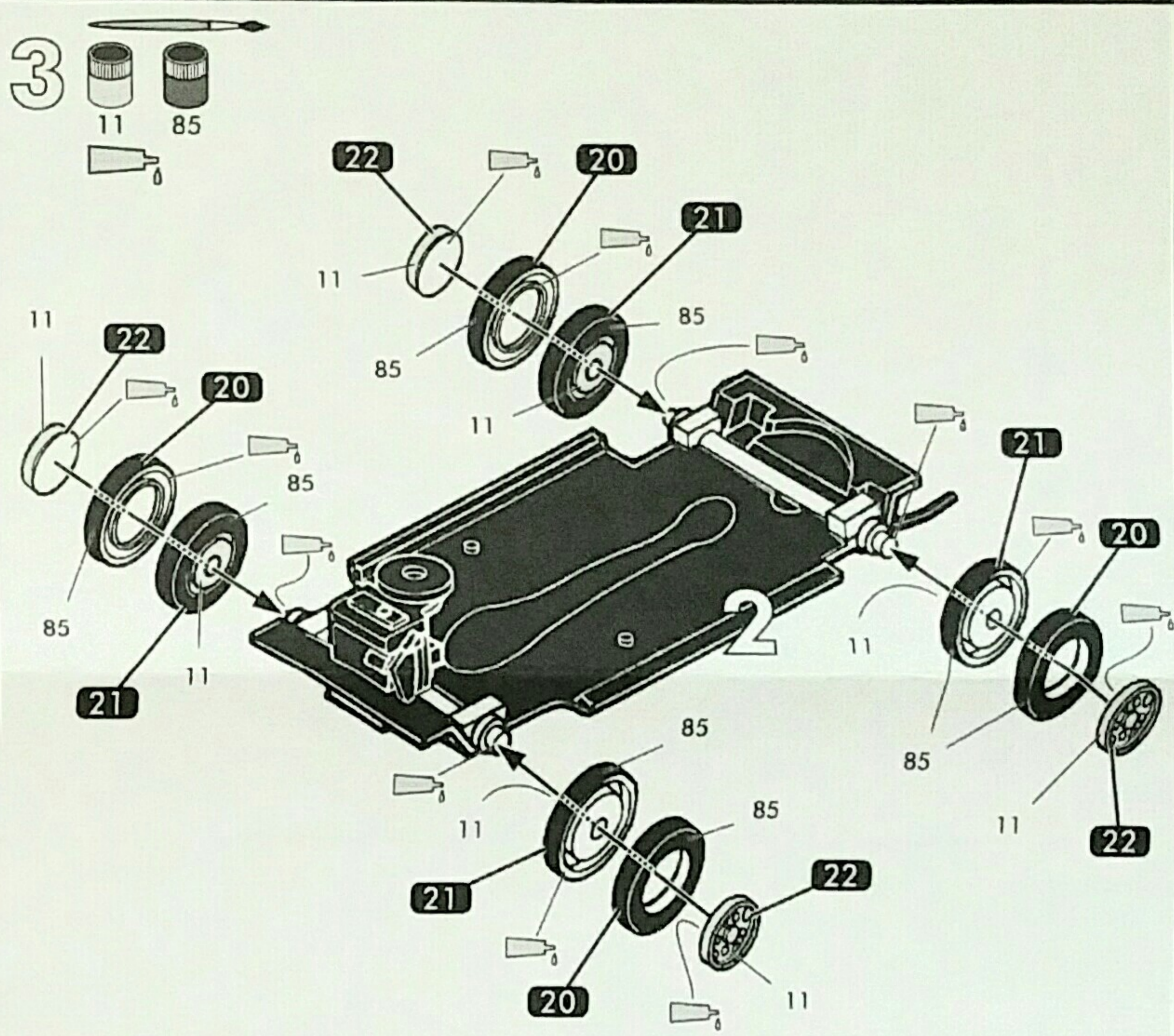
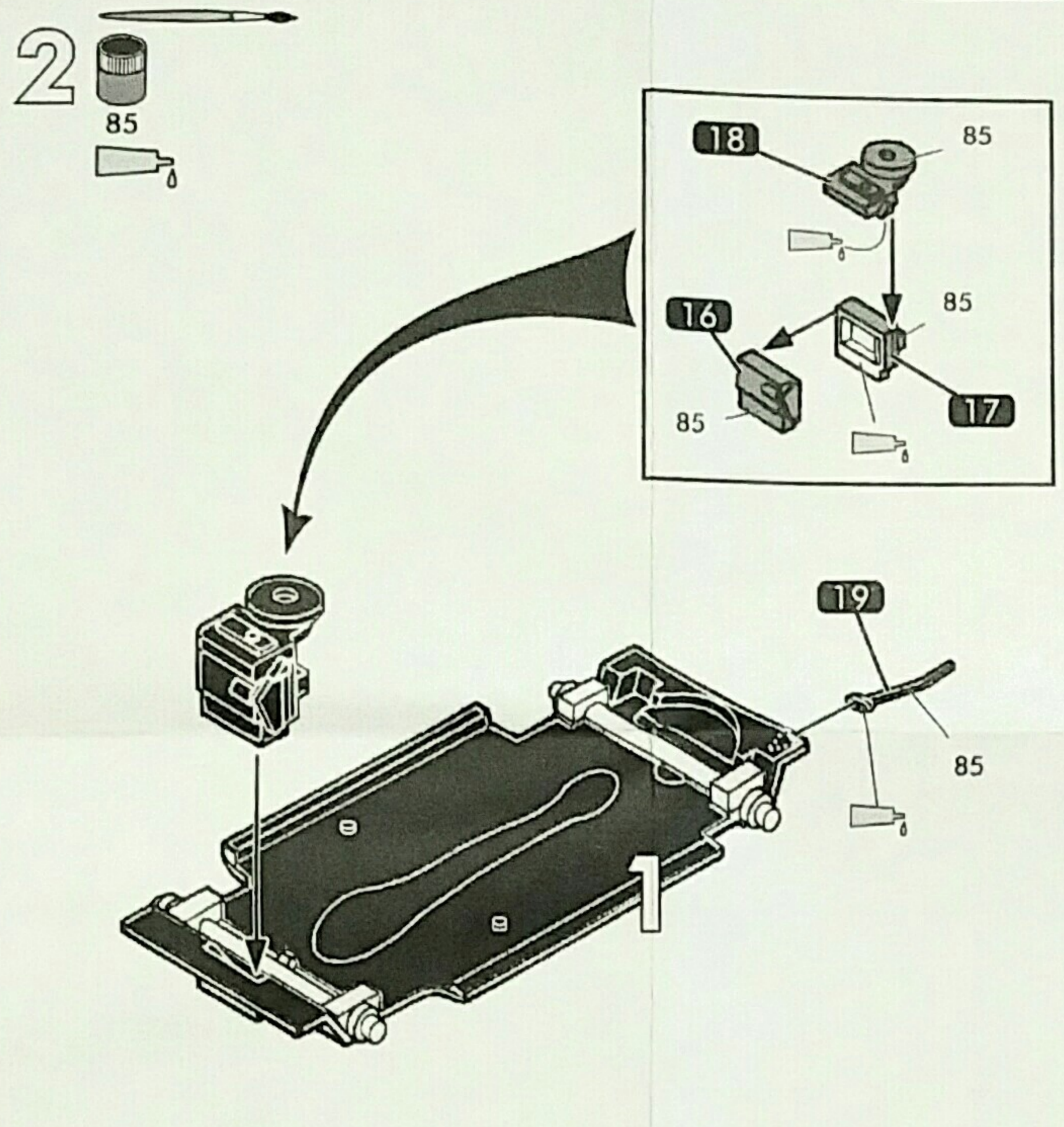
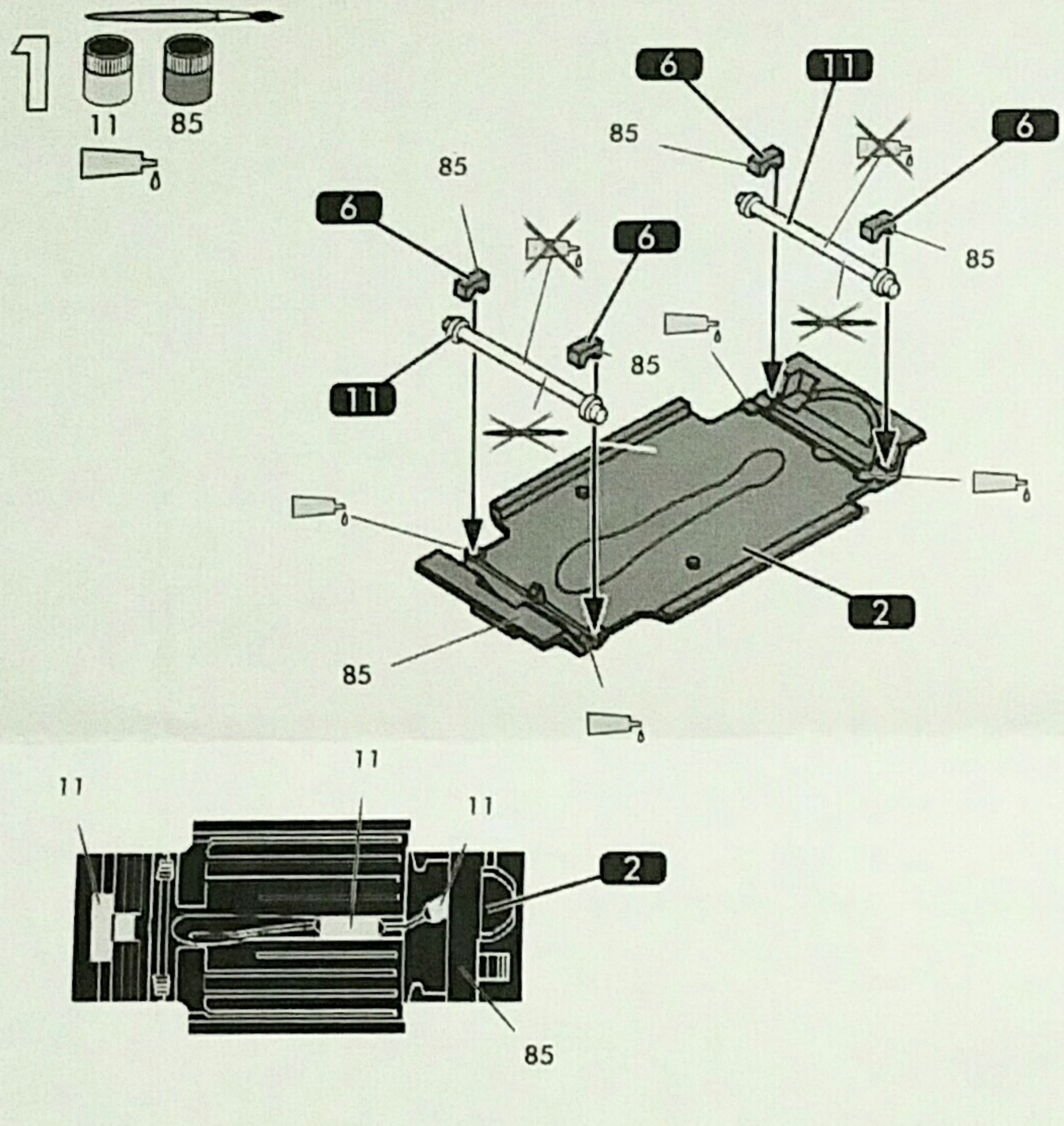
-Peindre les petites pièces sur leur support.  
-Paint the small parts on their support.  
-Strichen Sie die kleinen Teile auf dem Halterung an.  
-Pintar las pequeñas piezas sobre su soporte.  
-Mal de små dele på deres holder.  
-Maalaa pienet osat alustallaan.  
-Verniciare i pezzi piccoli dopo averli posti sul supporto relativo.  
-Schilder de kleine onderdelen in het raamwerk.  
-Pintar as pequenas peças sobre o suporte.  
-Mal de små delene uten å lasne dem fra underlaget.  
-Μάλα σμάλωμα på støttet innen Du tar loss dem.  
-Βέψτε τα μικρά τεμάχια στο στηρίγμα τους.



-Détacher les pièces selon l'ordre de montage.  
-Detach the parts in the order of assembly.  
-Lösen Sie die Teile in Montage Reihenfolge.  
-Desprender las piezas según el orden de montaje.  
-Løs delene i montage rækkefølgen.  
-Irrotta osat kokonaisuutena silyksessä.  
-Staccare i pezzi secondo l'ordine di montaggio.  
-Haak de onderdelen los volgens de montagevolgorde.  
-Desenlocar os peças respeitando o ordem de montagem.  
-Løsn delene i monteringsorden.  
-Løsgjör delarna i monteringsordning.  
-Αποσπάστε τα τεμάχια ακολουθώντας τη σειρά με την οποία πρέπει να συναρμολογηθούν.



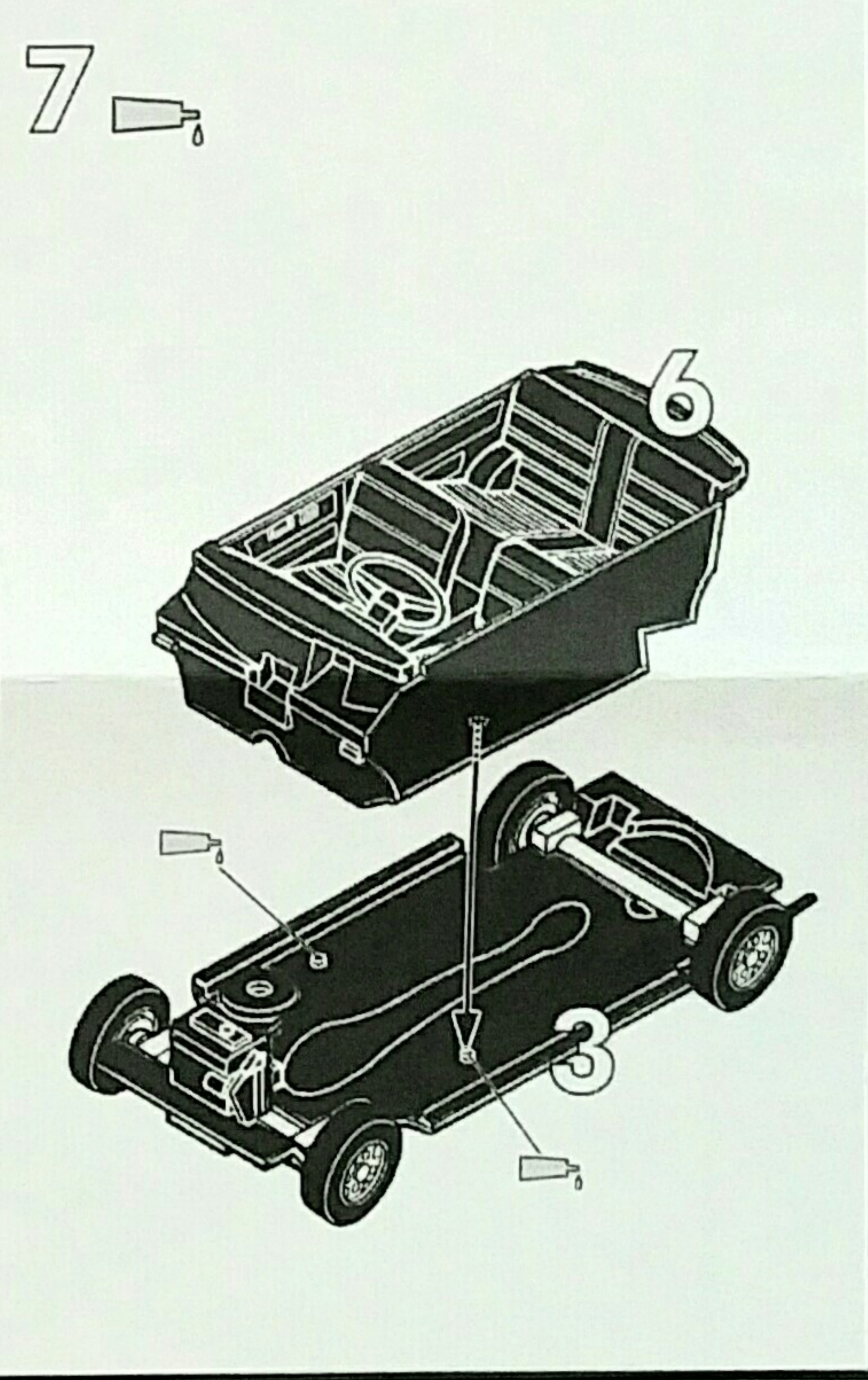
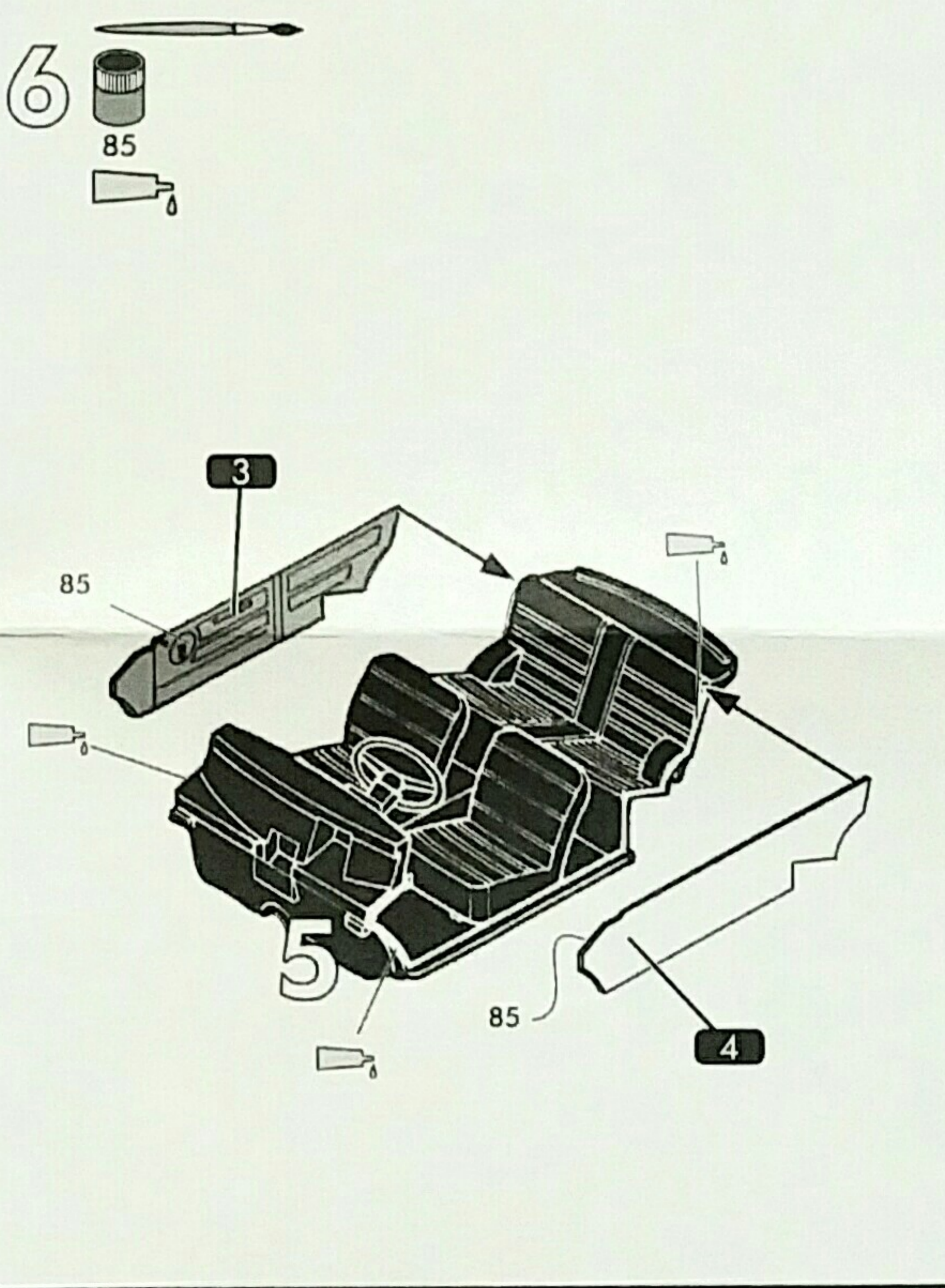
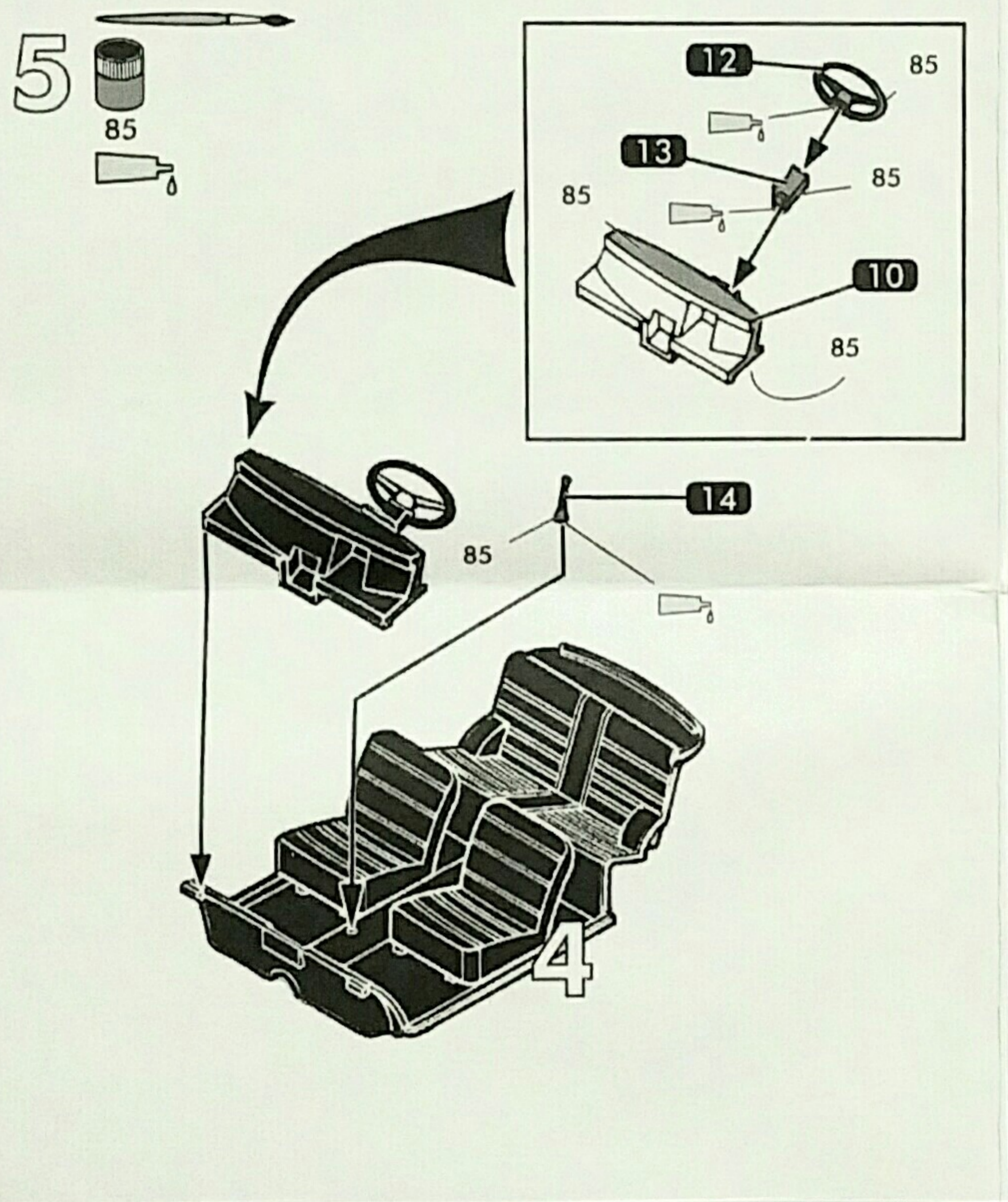
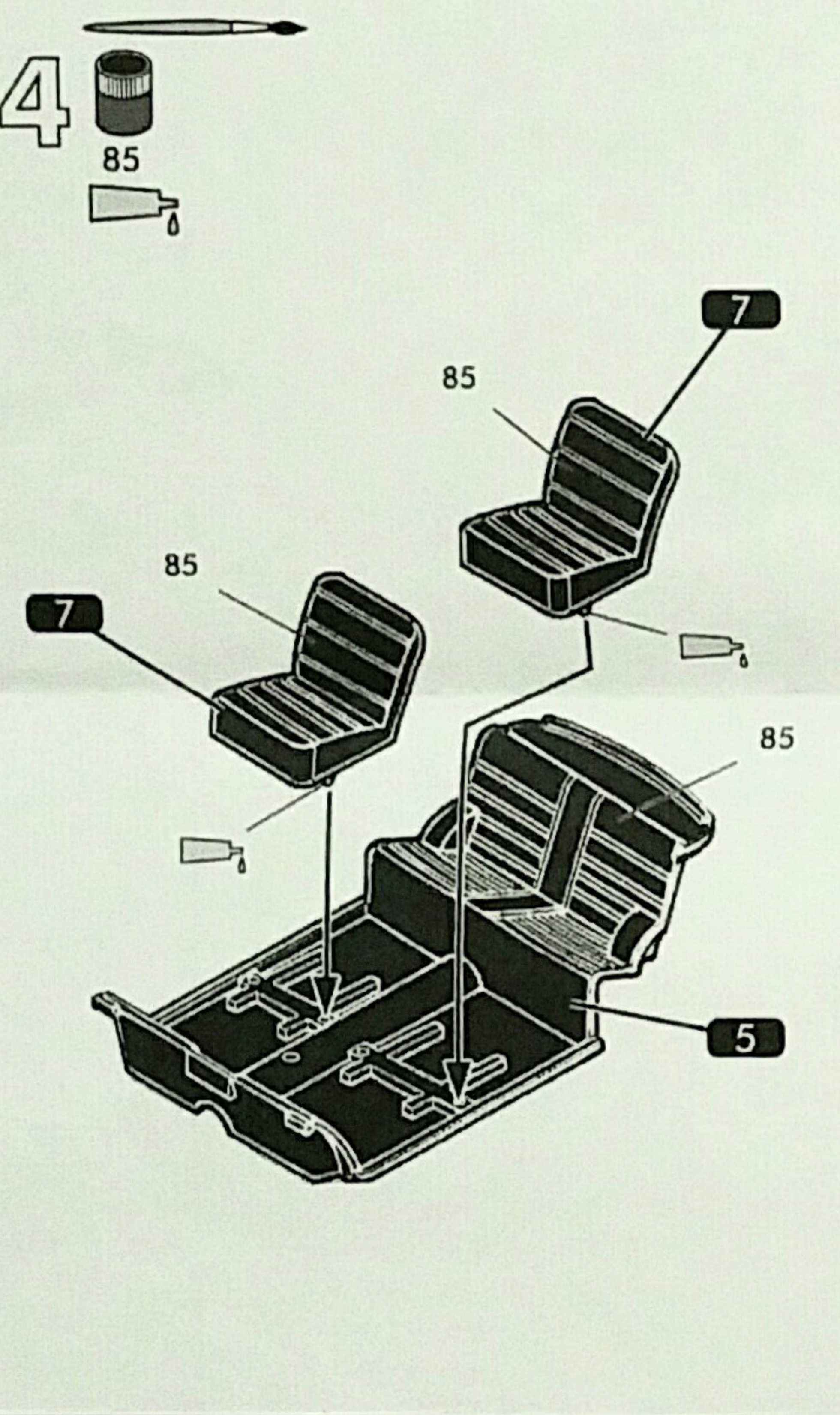
-Poncer les points d'attache.  
-Sand the attaching points.  
-Schleifen Sie die Befestigungsstellen.  
-Alijar los puntos de ajuste.  
-Silb fastgørelsespunktene.  
-Hio kiinnityskohdat.  
-Levigora i punti di attacco.  
-Schuur de hechtvlakken.  
-Polir os pontos de encaixe.  
-Puss fastepunktene.  
-Sandþoppa fastpunktanna.  
-Τρίψτε τα σημεία σύνδεσης.



-Retoucher les points d'attache des pièces déjà peintes.  
-Touch up the attaching points of painted parts.  
-Strichen Sie die Befestigungspunkte der bereits angestrichenen Teile nach.  
-Retocar los puntos de ajuste de las piezas ya pintadas.  
-Alguns fastgørelsespunkter på de malde dele.  
-Käsitte uudelleen jo maalattujen osien kiinnityskohdat.  
-Käsittele i punti d'attacco dei pezzi gi... verniciati.  
-Werk de hechtvlakken van de reeds geschilderde delen bij.  
-Retocar os pontos de encaixe das peças já pintadas.  
-Frisk opp malingen på fe sløpningene til deler som alle reder er malt.  
-Báttu þá fastpunktanna þó de reðan málaða delanna.  
-Ρετουσαρίστε τα σημεία σύνδεσης των τεμαχίων που έχουν βαφτεί.



-Simuler l'assemblage.  
-Simulate the assembly.  
-Simulieren Sie die Montage.  
-Simulare un ensambleo.  
-Simuler samlingen.  
-Asettää osat kohdakkain.  
-Simulere festsammegging.  
-Fas, alvorens te lijmen.  
-Simular a montagem.  
-Foreta en prøvemontering.  
-Simulera monteringen.  
-Κάντε μία πρόβα συναρμολόγησης.



-Poncer la peinture ou le chrome avant d'appliquer la colle.  
-Rub down the chromium paint before applying the glue.  
-Schmergelin Sie die Farbe oder den Chrom, bevor Sie den Kleber auftragen.  
-Lijør ol pintura o el cromo antes de aplicar la cola.  
-Lak eller krom silbas, inden limen påføres.  
-Io maali tai kromattu pinto ennen kuin liimät liimän.  
-Lengore la vernice o la parte cromata prima di applicare la colla.  
-Verf ol chromom eerst schuren alvorens de lijm Operation te brengen.  
-Lijar a pintura ou o cromo antes de aplicar a cola.  
-Slip malingen eller kromlaget for du påfører limet.  
-Pussa lakken eller kromen innan limmet läggs på.  
-Τρίψτε τη βαφή ή το χρώμο πριν βάλετε την κόλλα.



-Utiliser la colle avec parcimonie.  
-Use glue sparingly.  
-Nehmen Sie den Kleber stellenweise auf.  
-Utilizar la cola con moderación.  
-Anvend moderate mængder lim.  
-Käytä limaa säästevästi.  
-Plázarne la colla con parsimonia.  
-Nokk sproccaan gebuik van de lijm.  
-Utilizar a cola com moderação.  
-Vær nysom med limet.  
-Använd klister sparsamt.  
-Χρησιμοποιήστε μικρή ποσότητα κόλλας.

**F** Les sixties, débordantes d'imagination, donnent naissance à la Mini. Ce chef d'œuvre d'astuces, idéal pour toute vie urbaine trépidante, s'attire une sympathie universelle. Grâce à son faible encombrement et à son insolente élégance "british", elle devient la voiture-fétiche des citadines actives et modernes. Ce qui ne l'empêche pas d'obtenir un incomparable palmarès de victoires en rallye, preuve de son tempérament sportif.

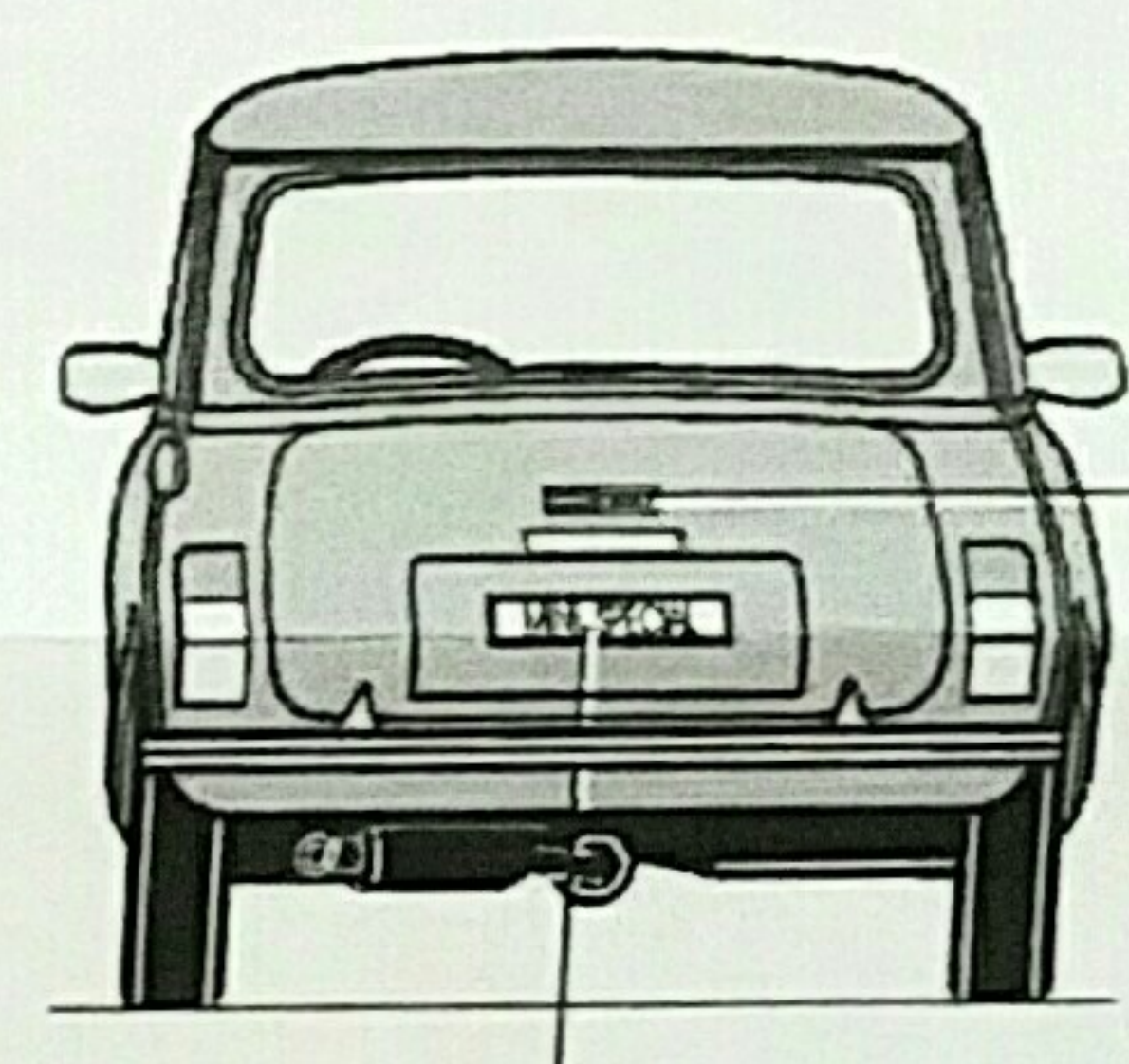
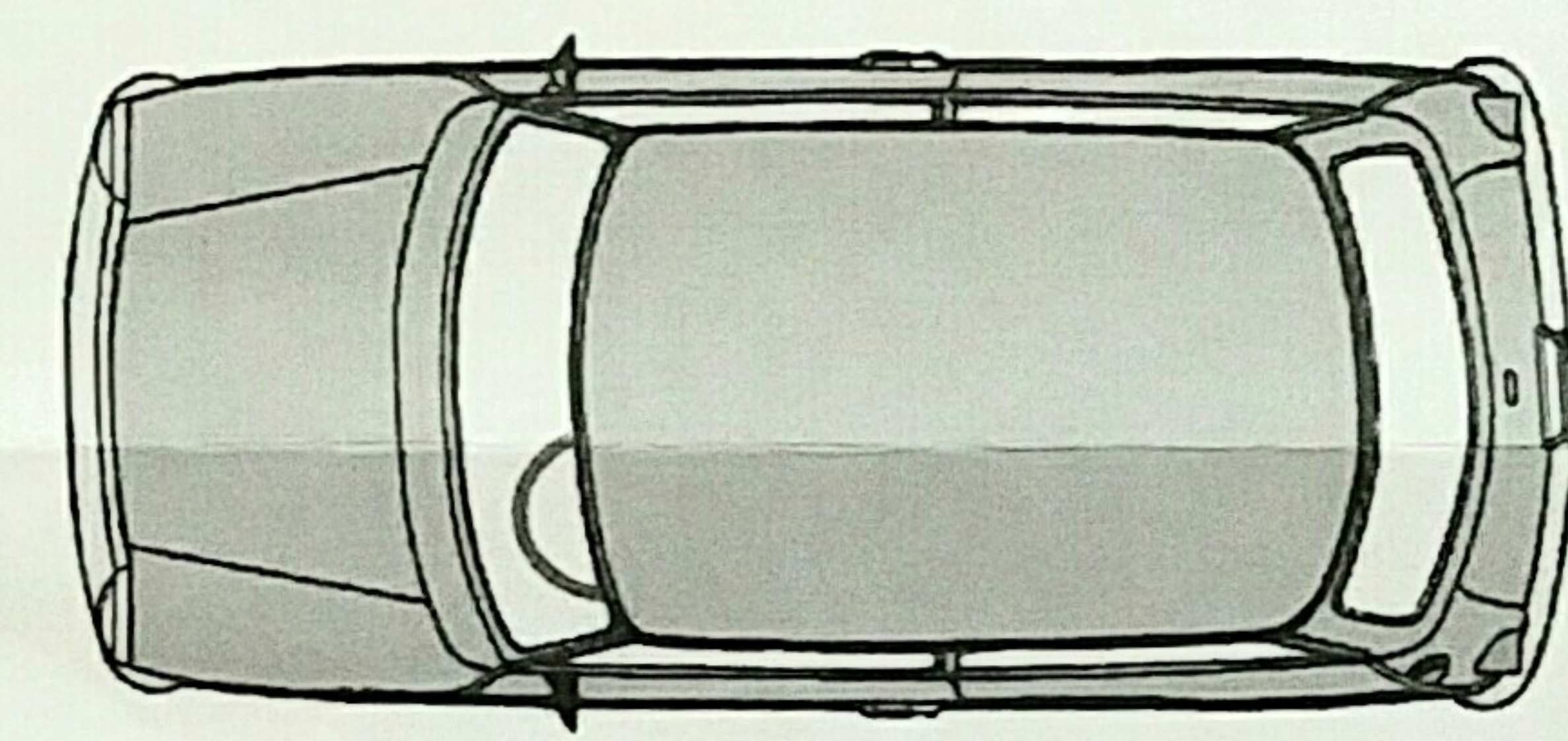
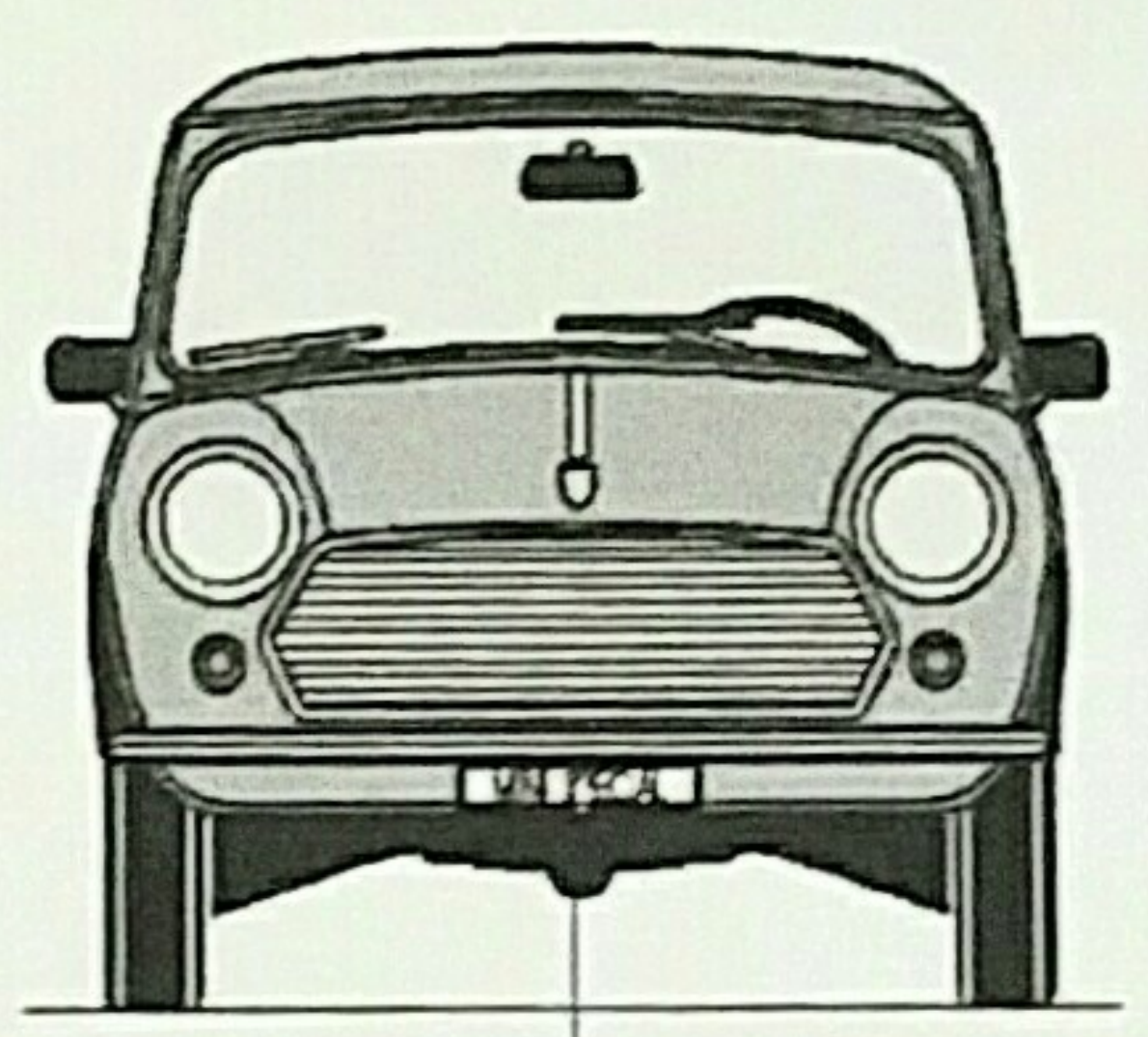
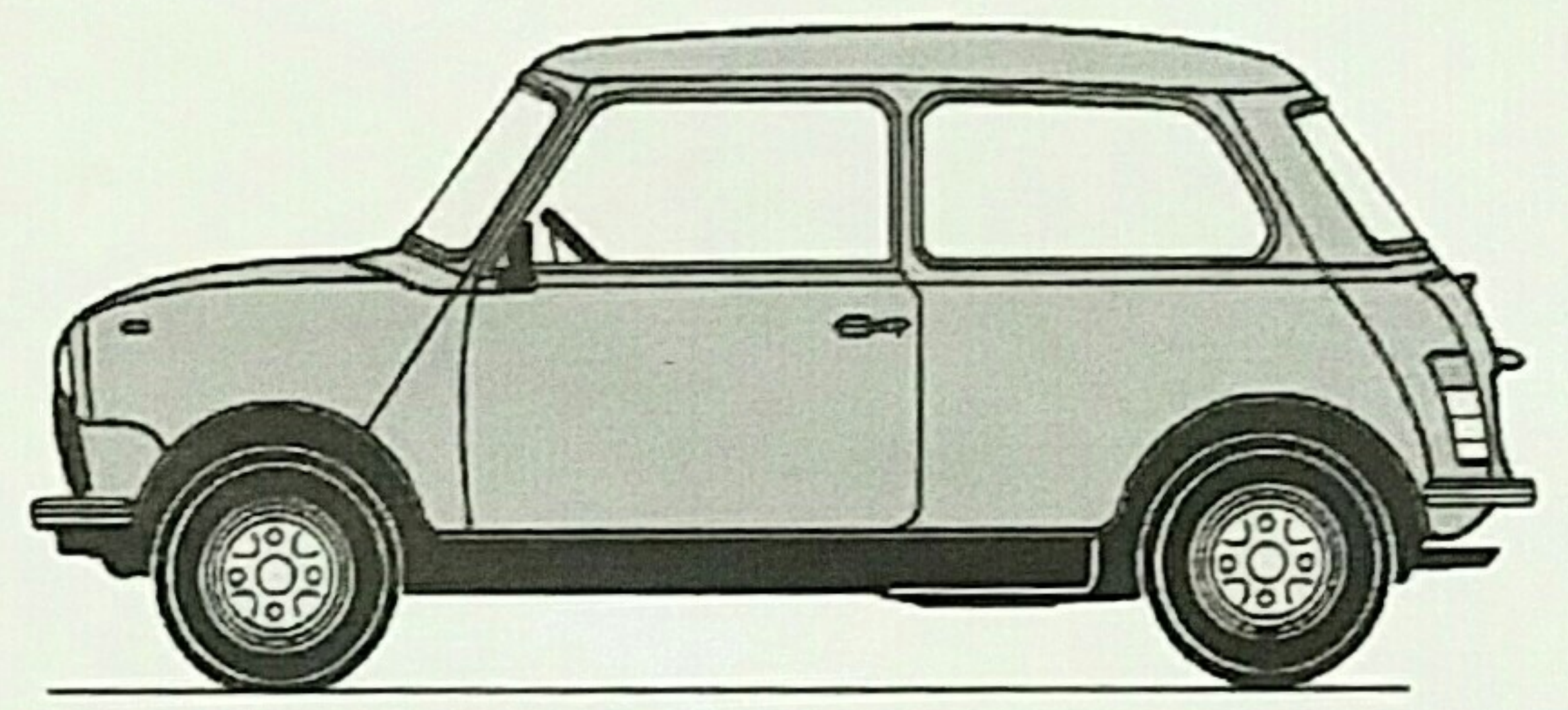
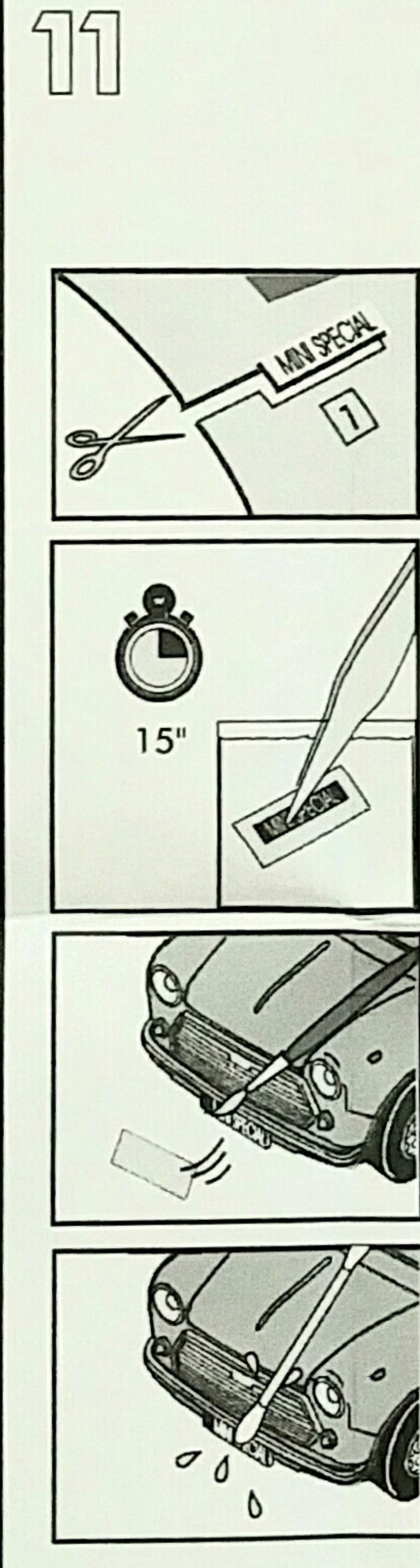
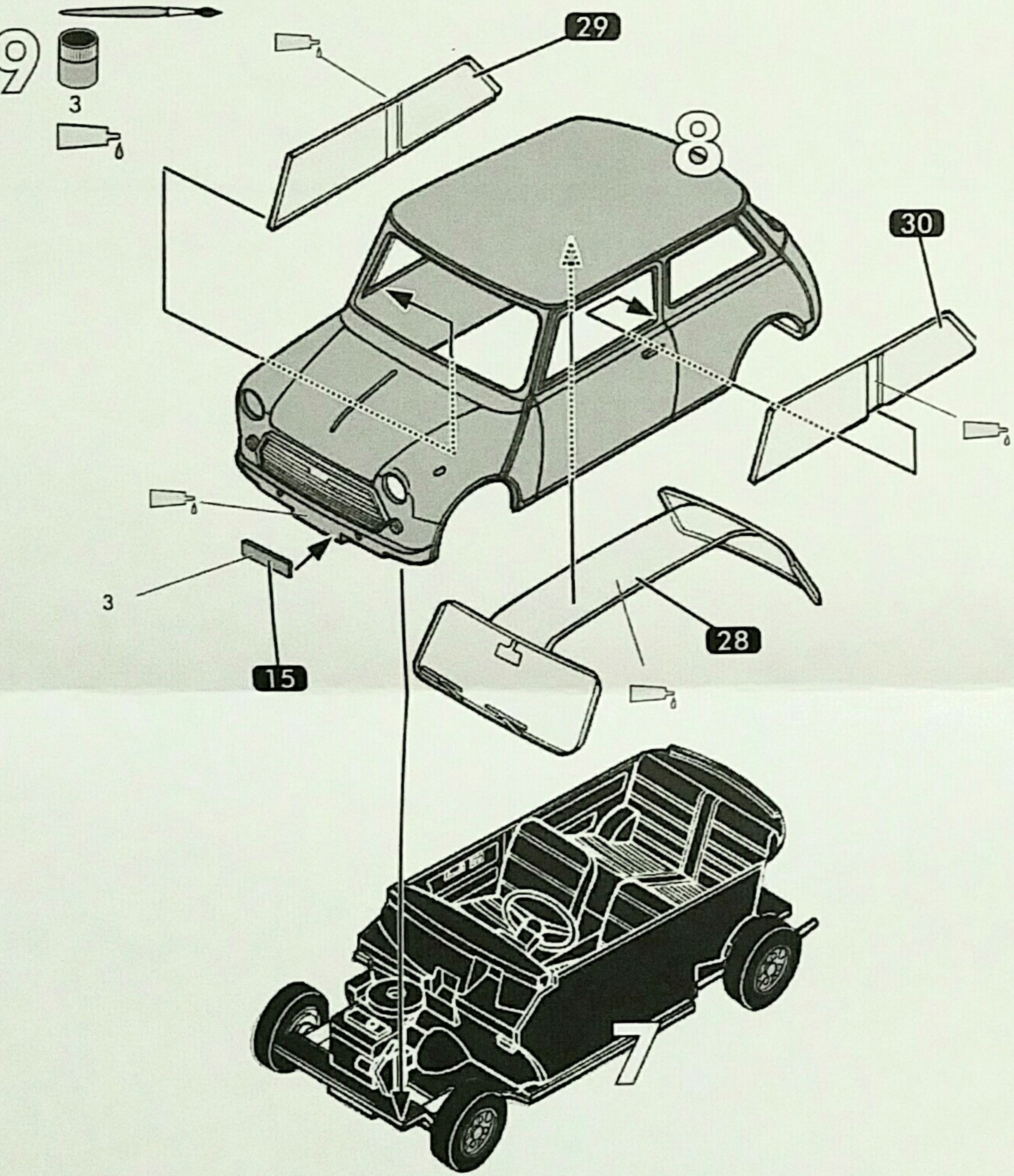
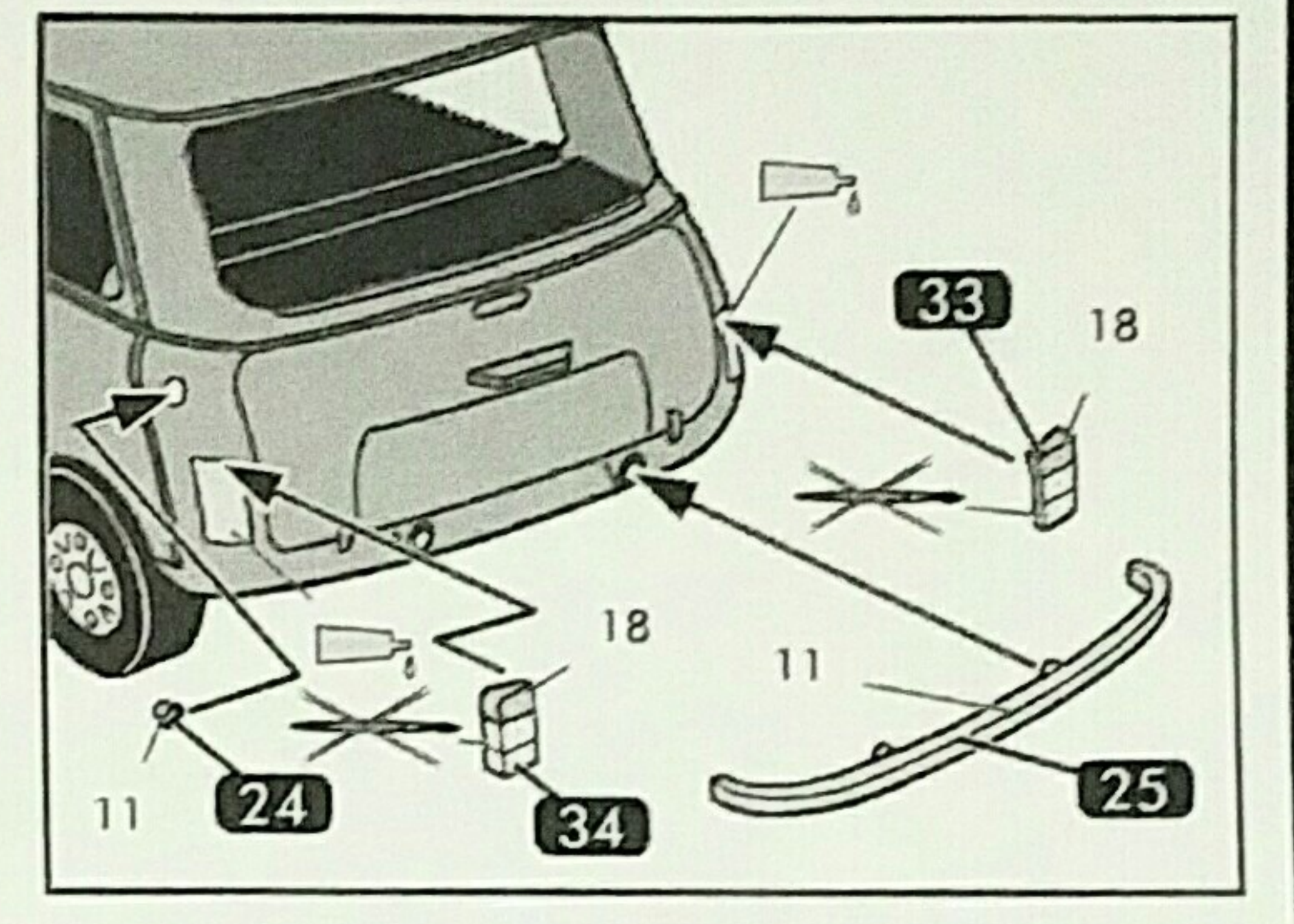
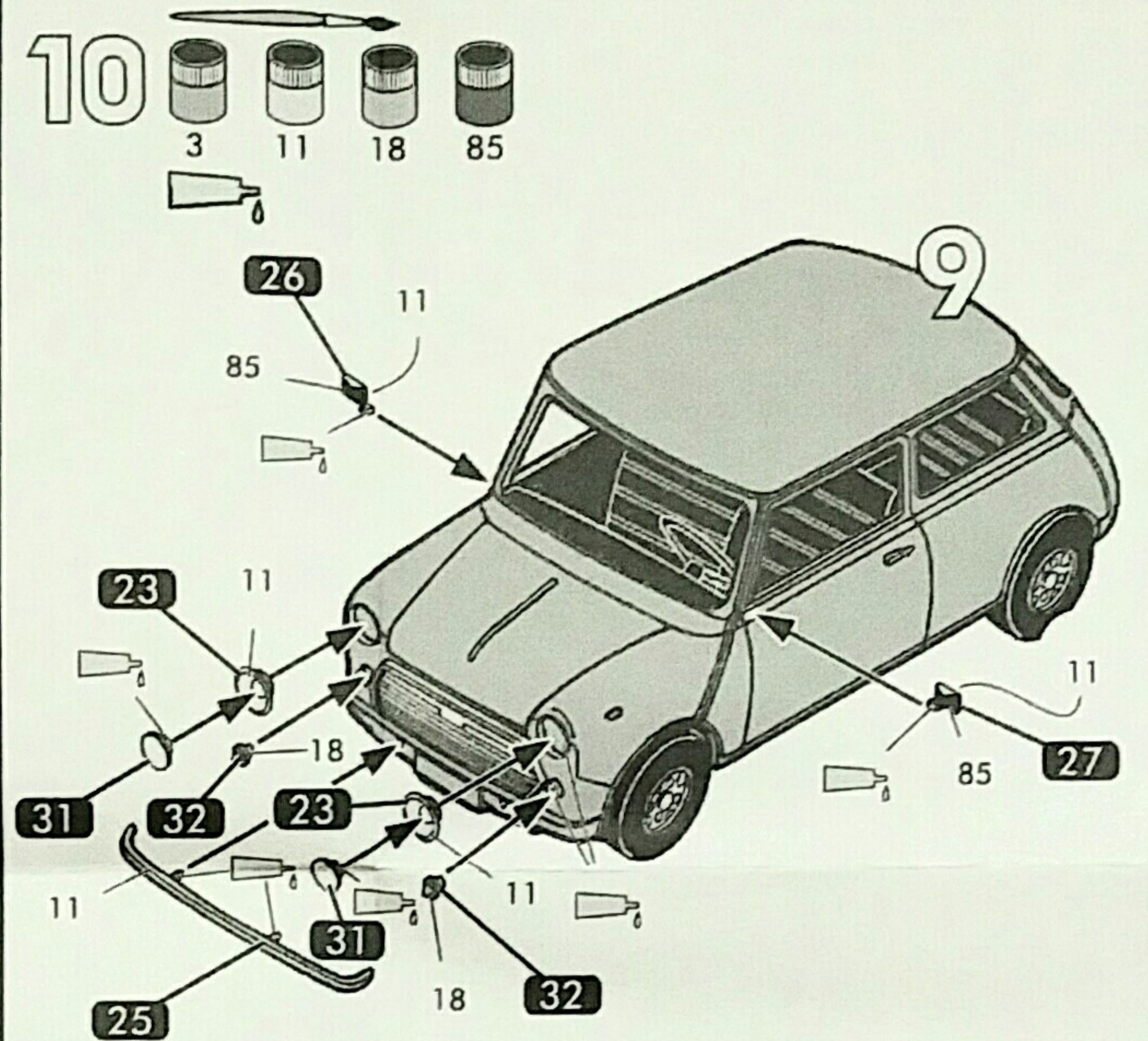
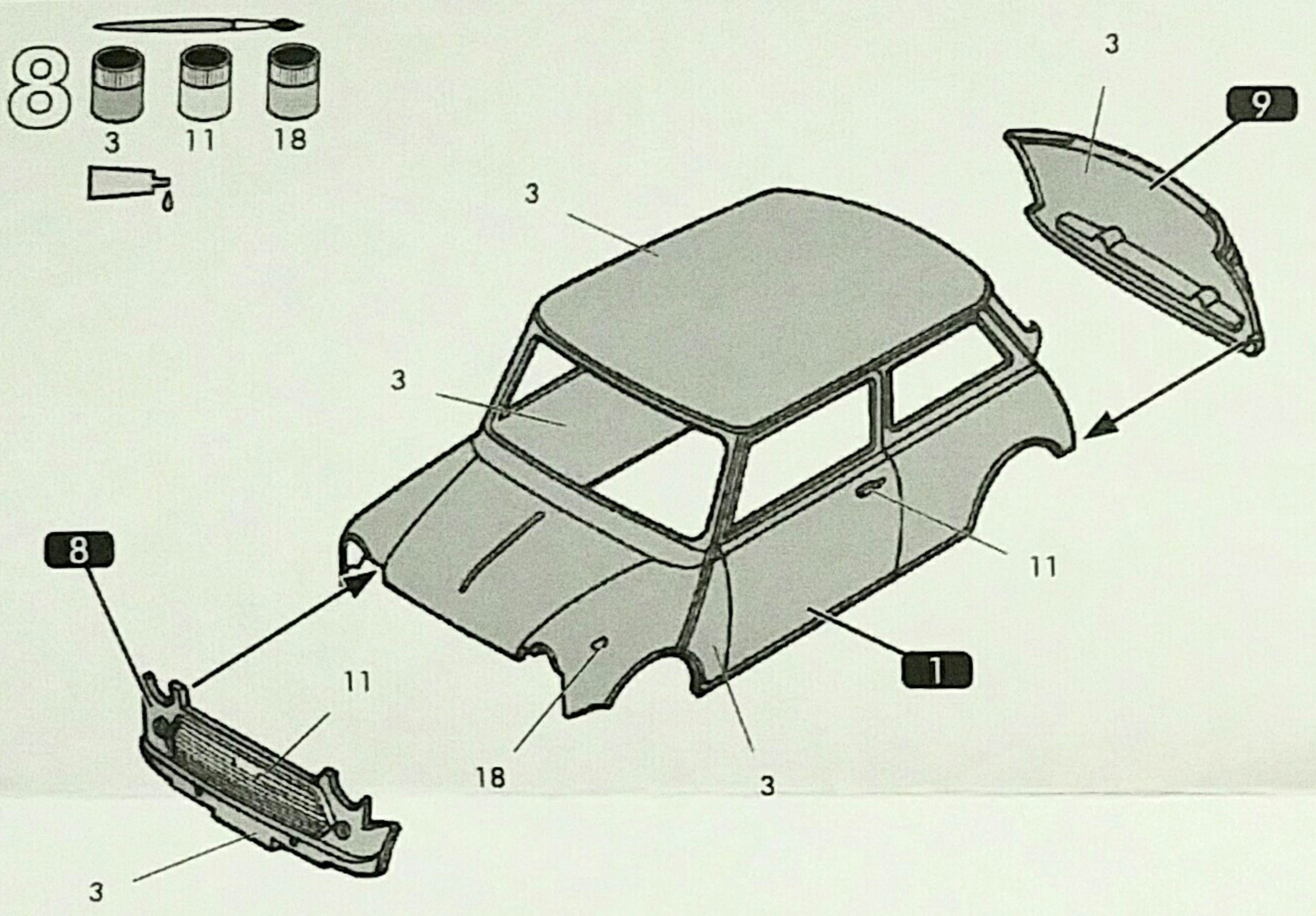
**GB** The sixties, brimming over with imagination, gave birth to the Mini. This masterpiece of clever design, perfect for hectic urban life, won over the whole world. Thanks to its simplicity and insolent British elegance, it became the cult car for the active, modern citizen. This did not prevent the Mini gaining an incomparable string of rally victories - proof of its sporty personality.

**D** In den von überschwänglicher Einbildungskraft geprägten 60er Jahren wird er Mini geboren. Dieses raffinierte Meisterwerk, ideal für das lebhaftes Stadtleben, gewinnt allgemeine Sympathie. Dank seines geringen Platzbedarfs und seiner "britischen" lassigen Eleganz wird es zum Kultauto für die aktiven und modernen Stadtmenschen. Was es allerdings nicht daran hindert, unzählige Rallyesiege zu erringen als Beweis seines sportlichen Temperaments.

**E** Los sixties, desbordantes de imaginación, dieron origen al Mini. Esta obra maestra de ingenio, ideal para toda vida urbana trepidante, se hizo simpática a nivel universal. Gracias a su reducido tamaño y a su insolente elegancia "british", se convirtió en el coche fetiche de las ciudadanas activas y modernas, lo que no le impidió obtener un incomparable palmarés de victorias en Rallye, prueba de su temperamento deportivo.

**NL** De Mini is ontstaan tijdens de roemruchte en fantasierijke sixties. Dit staaltje van technisch kunnen met al zijn handige snufjes bleek overal ter wereld ideaal voor het gejaagde stadsleven. Dankzij de kleine afmetingen en het brutale "British" uiterlijk, wordt het de meest geliefde wagen van de actieve en moderne stedelingen. Maar het outootje bleek tot meer in staat en eindigde met zijn sportieve temperament als eerste bij tal van racewedstrijden.

**GR** Η δεκαετία του '60, γεμάτη φαντασία, μας φέρνει το μικρό αυτοκίνητο που έγινε το αριστούργημα γεμάτο κόλπα, ιδανικό για την στρογγυλεμένη αστική ζωή, κερδίζει μια παγκόσμια συμπάθεια. Χαρή στο μικρό μέγεθος του και στην "βρετανική" κομψότητα του έγινε το αυτοκίνητο των σύγχρονων και δραστήριων γυναικών της πόλης. Όλα αυτά δεν το εμπόδισαν να κερδίσει πολλές νίκες σε ραλλύ. Αυτό αποδεικνύει το αθλητικό του ταμπεραμέντο.



- |   |                            |                            |  |
|---|----------------------------|----------------------------|--|
|   |                            |                            |  |
| Vert Brunswick brillant<br>Gloss Brunswick<br>Glänzend-Dunkelgrün | Argent<br>Silver<br>Silber | Orange<br>Orange<br>Orange | Noir de charbon satiné<br>Satin coal black<br>Seidenmatt-Kohlenschwarz |

**I** Gli anni 60, ricchi di immaginazione, danno i natali alla Mini. Questo capolavoro di astuzia, ideale per la trepidante vita urbana, conquista la simpatia universale. Grazie al suo minimo ingombro ed alla sua insolente eleganza britannica, la Mini diventa l'auto feticcio dei cittadini attivi e moderni, cosa che non le impedisce di ottenere un incomparabile palmarès di vittorie nei rally, a riconoscimento del suo temperamento sportivo.

**P** Os sixties, transbordastes de imaginção, deram origem ao Mini. Esta obra prima de astúcias, ideal para toda a vida urbana trepidante, atrai uma simpatia universal. Graças às suas dimensões reduzidas e sua insolente elegância "british", tornou-se o carro querido dos cidadãos activos e modernos. O que não o impede de obter um incomparável quadro de vitórias em rallye, prova do seu temperamento desportivo.

**DK** 60'erne, hvor fantasien havde frit spil, dukkede Morris Maskotten op. Den var et mesterværk af spidsfindigheder og passede perfekt til et vibrerende storbyliv, så den tiltrak sig alverdens sympati. Den lille praktiske bil med sin uforskammede "british" elegance blev de erhvervsaktive moderne kvinders maskot i byerne. Det forhindrede den dog ikke i at vinde en uforlignelig række rallysejre som bevis på dens sportsprægede temperament.

**SF** Mielikuvituksellaan leikkitelevä 60-luku synnytti Mini-auton. Tämä nokkelo, napparaan kaupunkiajoon ihanteellinen mestriteos sai puolelleen yleisen sympatian. Pienen kokonsa ja uskaliaan brittiläisen eleganssinsa ansiosta sitä tulivat aktiivisten ja modernien kaupunkilaisnaisien nimmikohtau. Se ei suinkaan estänyt autoa saamasta uskomatonta määrää rallivoittoja, mikä puolestaan oli osoituksena sen varsin urheilullisesta temperamentista.

**N** De fantasifulle sekstiårene ga oss Mini'en. Den var full av smarte påfunn og var midt i blinken for hektisk byliv. Den ble derfor meget populær over hele verden. Siden den tar liten plass og har britisk eleganse ble den yndlingsbilen til aktive og moderne bydamer. Den seilret dessuten i flere rallyer, noe som tyder på sporty temperament.

**S** The sixties, med överflöd av fantasi, frambringar Minin. Detta djärva mästerverk, idealiskt för allt vibrerande stadsiv, vinner allas sympati. Tack vare dess små ytermått och oförsämda "british" elegans, blir den en inbetta för aktiva och moderna stadsbor. Vilket inte hindrar den från att vinna en ojämförlig rad rallysegrar, som bevis på sitt sportiga temperament.